

C-347

Second Session, Thirty-sixth Parliament,
48 Elizabeth II, 1999

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-347

An Act to amend the Criminal Code (desecration of the flag)

First reading, November 26, 1999

C-347

Deuxième session, trente-sixième législature,
48 Elizabeth II, 1999

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-347

Loi modifiant le Code criminel (profanation du drapeau)

Première lecture le 26 novembre 1999

MR. HARRIS

M. HARRIS

SUMMARY

This enactment makes it a criminal offence to desecrate the national flag of Canada.

SOMMAIRE

Ce texte a pour but de considérer comme une infraction criminelle la profanation du drapeau national du Canada.

All parliamentary publications are available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

2nd Session, 36th Parliament,
48 Elizabeth II, 1999

2^e session, 36^e législature,
48 Elizabeth II, 1999

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-347

An Act to amend the Criminal Code
(desecration of the flag)

R.S., c. C-46;
R.S., cc. 2, 11,
27, 31, 47, 51,
52 (1st
Supp.), cc. 1,
24, 27, 35
(2nd Supp.),
cc. 10, 19, 30,
34 (3rd
Supp.), cc. 1,
23, 29, 30, 31,
32, 40, 42, 50
(4th Supp.);
1989, c. 2;
1990, cc. 15,
16, 17, 44;
1991, cc. 1, 4,
28, 40, 43;
1992, cc. 1,
11, 20, 21, 22,
27, 38, 41, 47,
51; 1993,
cc. 7, 25, 28,
34, 37, 40, 45,
46; 1994, cc.
12, 13, 38, 44;
1995, cc. 5,
19, 22, 27, 29,
32, 39, 42;
1996, cc. 7, 8,
16, 19, 31, 34;
1997, cc. 9,
16, 17, 18, 23,
30, 39; 1998,
cc. 7, 9, 15,
30, 34, 35, 37;
1999, cc. 2, 3,
5, 17, 18, 25,
28, 31, 32

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

PROJET DE LOI C-347

Loi modifiant le Code criminel (profanation du drapeau)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch.
C-46; L.R.,
ch. 2, 11, 27,
31, 47, 51, 52
(1^{er} suppl.),
ch. 1, 24, 27,
35 (2^e
suppl.), ch.
10, 19, 30, 34
(3^e suppl.),
ch. 1, 23, 29,
30, 31, 32,
40, 42, 50 (4^e
suppl.); 1989,
ch. 2; 1990,
ch. 15, 16,
17, 44; 1991,
ch. 1, 4, 28,
40, 43; 1992,
ch. 1, 11, 20,
21, 22, 27,
38, 41, 47,
51; 1993,
ch. 7, 25, 28,
34, 37, 40,
45, 46; 1994,
ch. 12, 13,
38, 44; 1995,
ch. 5, 19, 22,
27, 29, 32,
39, 42; 1996,
ch. 7, 8, 16,
19, 31, 34;
1997, ch. 9,
16, 17, 18,
23, 30, 39;
1998, ch. 7,
9, 15, 30, 34,
35, 37; 1999,
ch. 2, 3, 5,
17, 18, 25,
28, 31, 32

1. The *Criminal Code* is amended by adding the following after section 56:

Desecrating
Canadian flag

56.1 (1) Every one who, without lawful excuse, wilfully burns, defaces, defiles, mutilates, tramples upon or otherwise desecrates the national flag of Canada is guilty of an offence punishable on summary conviction 10 and liable to a fine not exceeding five

1. Le *Code criminel* est modifié par l'adjonction, après l'article 56, de ce qui suit :

56.1 (1) Toute personne qui, sans excuse légitime, délibérément, brûle, défigure, souille, mutille, piétine ou profane de quelque manière que ce soit le drapeau national du Canada commet une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure som-

Profanation
du drapeau
canadien

	thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both.	maire et est passible d'une amende maximale de cinq mille dollars et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou l'une de ces deux peines.
Exception	(2) No person contravenes subsection (1) where the person disposes of the national flag of Canada because the flag has become worn, soiled or damaged.	(2) Nul ne contrevient au paragraphe (1) s'il se défait du drapeau national du Canada parce qu'il est usé, sali ou endommagé. 5